

Ilya Kaminsky – Dos casamentos antes da guerra

É, comprei para você um vestido de noiva que caberia em nós dois
e no táxi para casa
beijamos uma moeda, da sua boca pra
minha.

A proprietária deve ter visto
manchas salpicadas nos lençóis –
os anjos seriam mais zelosos

já eles, não. Ainda sou capaz de escalar sua
calcinha, meu rabo
é menor que o seu!

Você dá tapinhas em meu traseiro,
Sorri –
que você ganhe na loteria e gaste tudo
com médicos!

Você é dois dedos mais bela do que
qualquer outra mulher –
não sou poeta, Sonya,
quero morar nos seus cabelos.

Você pulou nas minhas costas, eu
corri para o chuveiro,
e, sim, derrapei no chão molhado –

Vi você brilhar no chuveiro
segurando seus
seios nas mãos –
duas pequenas explosões.

Ilya Kaminsky, República Surda – Tradução, Maria Cecília

Brandi